

301 U - 301 M

									 Nr. P-120001624.25 12/07/2004
301 U EF300ENC CA	2 kg	12V DC lub 24V DC	480 mA lub 240 mA	6	300 DaN	REED 24V DC / 1 A	- 10° C → + 55° C	42	
301 M EF300ENCCTC CA		-15 / +20%	(*)						

(*) Maksymalna teoretyczna siła trzymania w optymalnych warunkach

(*) Maximal theoretical holding forces for implementations fulfilling optimal conditions

(*) Forces de retenue maximales pour des mises en œuvre respectant les conditions de pose optimales

(*) Maximale theoretische Haftkräfte unter optimalen Montagebedingungen

OZNACZENIE										
NOMENCLATURE										
BILL OF MATERIAL										
LIEFERUMFANG										
301 U EF300ENC CA	1 x	2 x	1 x	2 x	3 x	8 x	2 x	1 x	1 x	1 x
301 M EF300ENCCTC C	1 x	2 x	1 x	2 x	3 x	8 x	2 x	1 x	1 x	1 x

ZALECENIA PRZED MONTAŻEM
INSRUCTIONS GENERALES AVANT LE MONTAGE

GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS
ALLGEMEINE ANWEISUNG VOR DER MONTAGE

PL

- Montować należy tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Producent nie odpowiada za ewentualne straty wynikłe z błędów instalacji i nie zachowania środków bezpieczeństwa.
- Montaż, konserwacje i naprawy powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

FR

- Utiliser ce matériel uniquement pour une application adaptée.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une utilisation contraire aux dispositions de sécurité.
- Le montage, la maintenance et les réparations doivent être réalisés par un personnel spécialisé et autorisé.

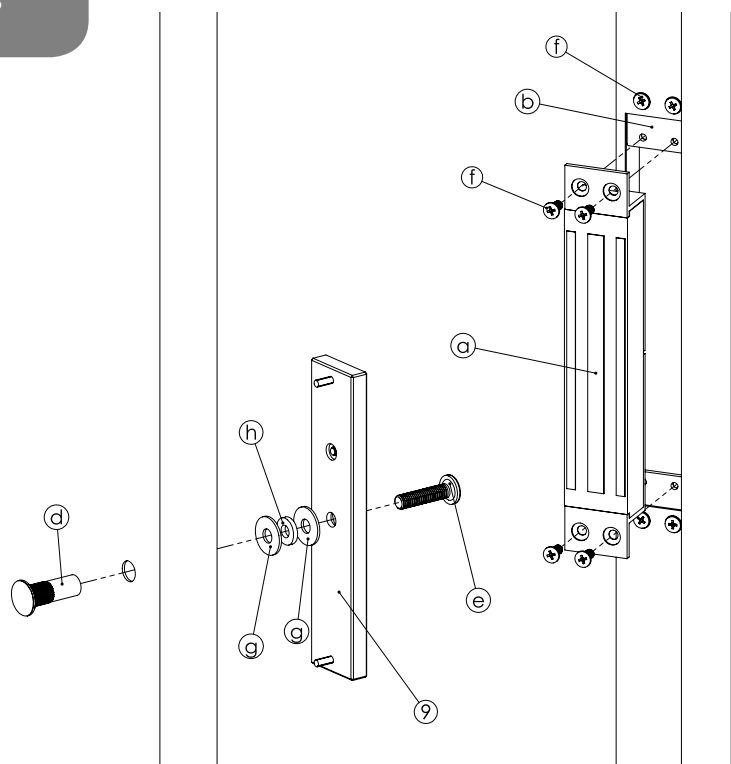
EN

- Use this equipment only for an adapted application.
- The manufacturer cannot be held responsible for possible damage caused when usual security requirements are not fulfilled.
- Mounting, maintenance and repair must be carried on by a skilled and authorised staff.

DE

- Dieses Material nur für vorgesehene Anwendungen einsetzen.
- Der Hersteller leistet keine Gewähr für Schäden die durch fehlerhafte Montage oder nicht einhalten von Sicherheitsvorschriften entstehen.
- Die Montage, die Wartung und Reparaturen dürfen nur durch sachkundig es Personal durchgeführt werden.

MONTAŻ ZWORY
CONFIGURATIONS DE POSE
INSTALLATION DIAGRAMS
MONTAGEZEICHNUNGEN

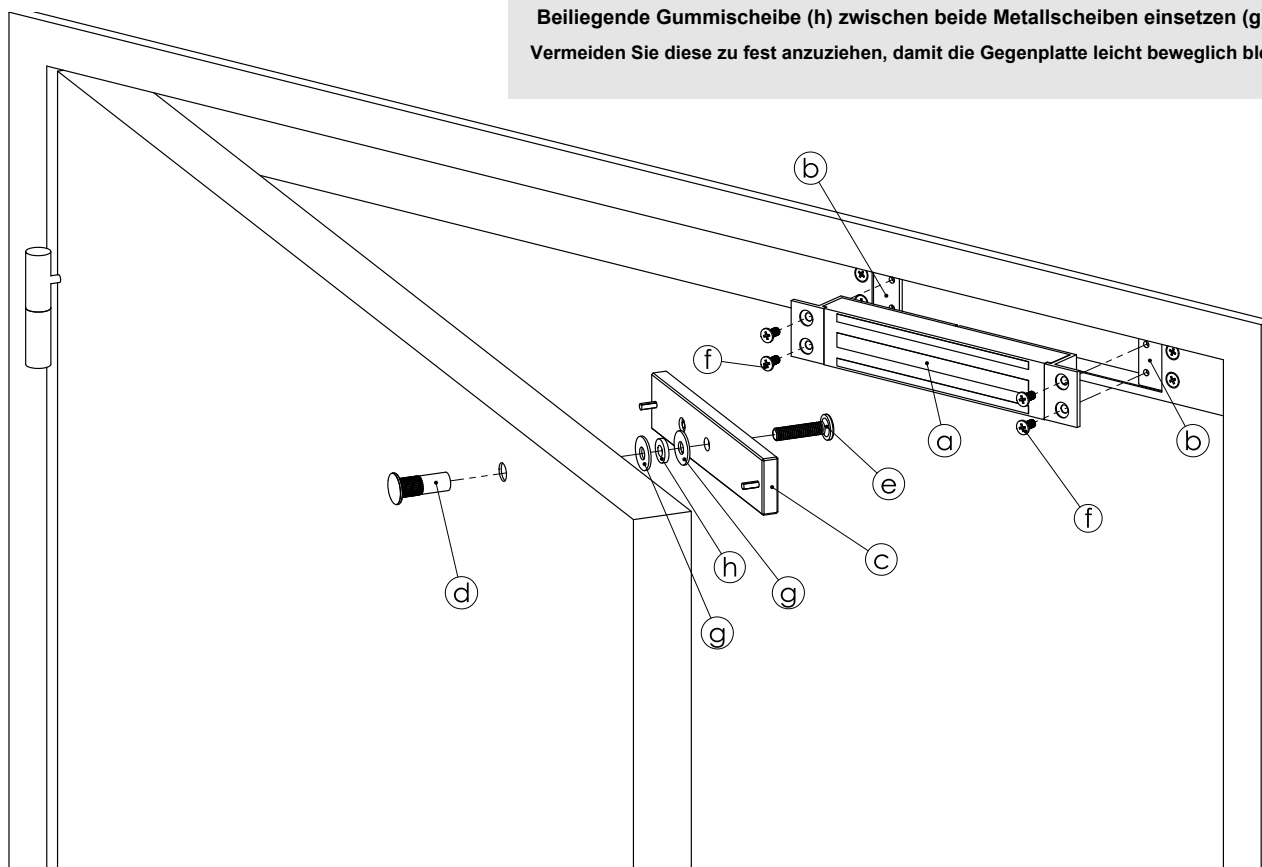


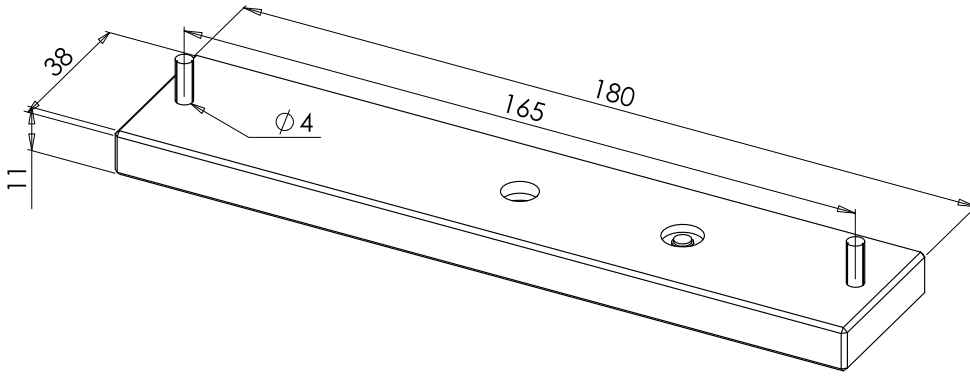
Włożyć podkładkę kuczukową (h) pomiędzy dwie podkładki metalowe (g) unikając zbyt mocnego dokręcenia utrudniającego potem ruch płytki.

Insérer la rondelle caoutchouc (h) entre les rondelles métalliques (g) en évitant de serrer l'ensemble trop fortement afin de conserver la mobilité de la contreplaque.

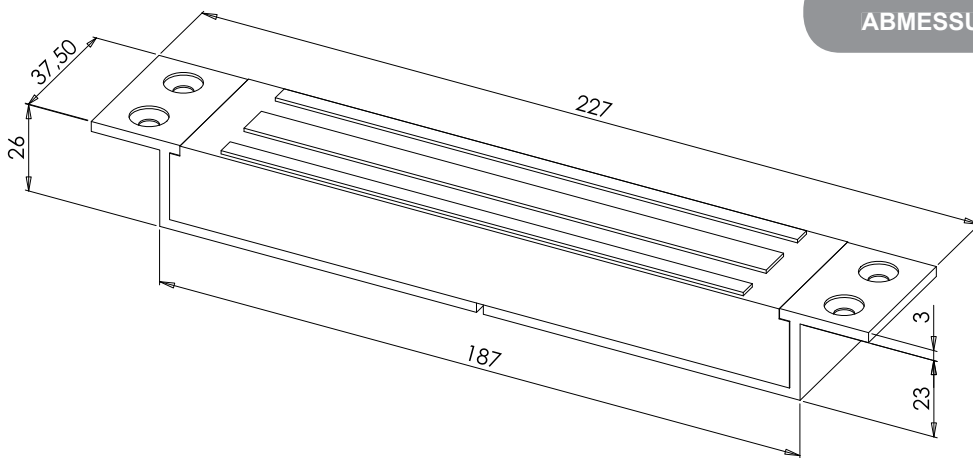
Insert the rubber washer (h) between the steel washers (g) and do not screw too tightly to keep the armature plate slightly loose.

Beiliegende Gummischeibe (h) zwischen beide Metallscheiben einsetzen (g). Vermeiden Sie diese zu fest anzuziehen, damit die Gegenplatte leicht beweglich bleibt.

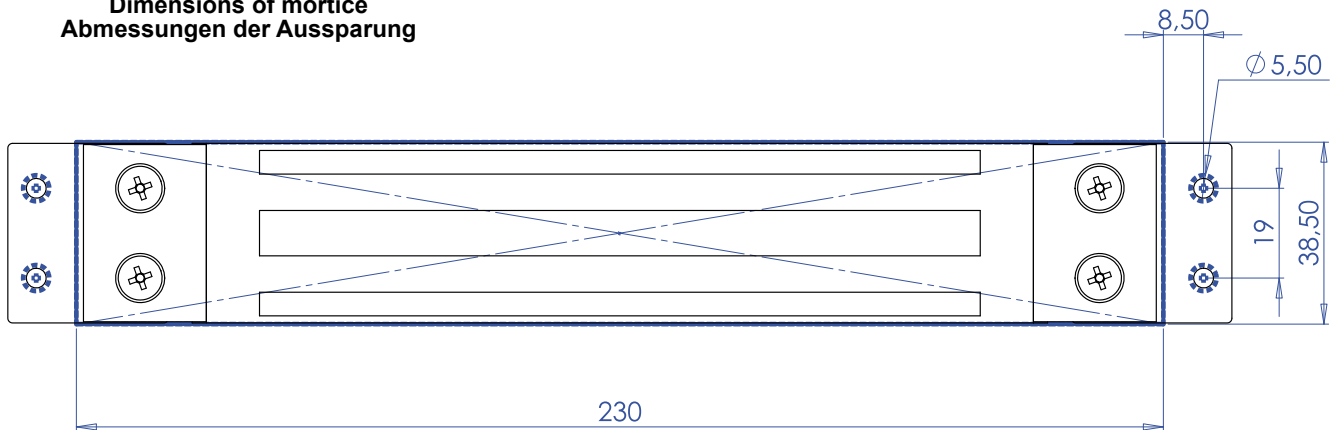


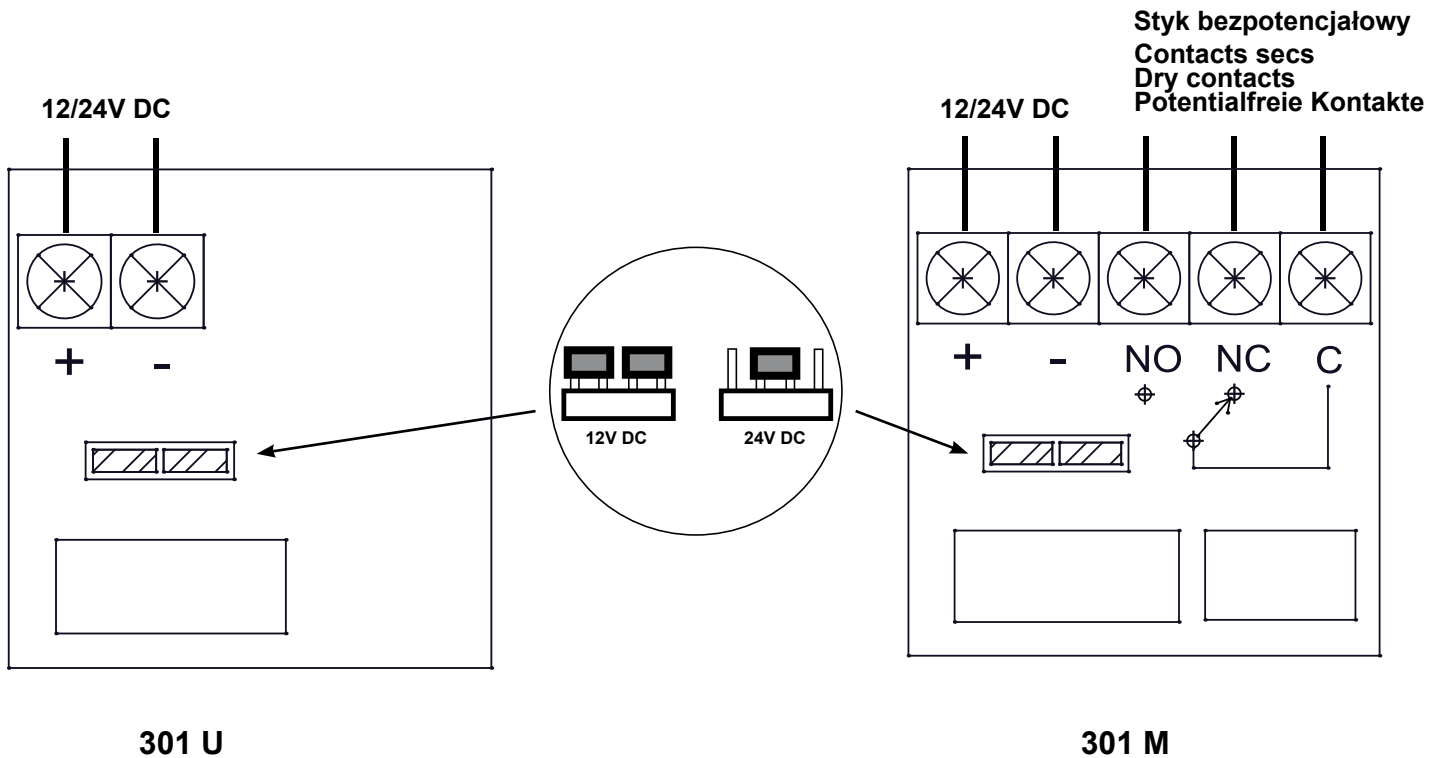


**WYMIARY
ABMESSUNGEN - AFMETINGEN**



**Wymiary
Dimensions de la réservation
Dimensions of mortice
Abmessungen der Aussparung**





Uwaga - Attention

- Montować zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
 - Uwzględnić wskazany poziom napięcia
 - Przed podłączeniem zasilania sprawdzić położenie przełączników.
 - Jeśli montaż nie odbywa się zgodnie z zaleceniami, producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane takim użytkowaniem i tak użytkowany produkt nie podlega ochronie gwarancyjnej.
 - Upewnić się że zwora i płytki mocujące są dokładnie spójcjonowane.
- Le non-respect de la polarité, l'emploi d'une tension inappropriée ou une mauvaise position des cavaliers ne sont pas couverts par la garantie et peuvent causer des dommages irréversibles au produit.
- Veiller à respecter la polarité indiquée.
 - Utiliser une tension conforme à celles indiquées.
 - Vérifier la position des cavaliers avant de brancher la ventouse à sa source d'alimentation.
 - S'assurer d'un alignement parfait entre contreplaque et ventouse.



Caution - Achtung:

- Make sure to observe correct polarity.
 - Use correct input voltage as specified.
 - Check jumper settings before connecting the lock to its power supply.
- Incorrect polarity, wrong input voltage or wrong jumper position may damage the product. These failures are not covered by the product warranty
- Check for perfect alignment between armature plate and magnet.
- Bei falschem Anschluß, Betriebsspannung oder Jumper Einstellung entfällt die Garantieleistung!
Es kann am Magneten nicht reparierbarer Schaden entstehen.
- Anschlußpolarität beachten.
 - Höhe der Betriebsspannung beachten.
 - Richtige Einstellung der Jumper vor dem Anschluß des Magneten an die Stromversorgung prüfen.
 - Überprüfen Sie ob Magnet und Gegenplatte genau ausgerichtet sind.